

発行:豊島区 編集:政策経営部広報課 〒170-8422 豊島区東池袋1-18-1 ☎3981-1111 ホームページ <http://www.city.toshima.lg.jp/>

未来へ ひびきあう 人 まち・としま

4・5面 特集 としま区民芸術祭

「としま能の会」

◆主な内容◆

- ・飼い主の責任とマナーを守りましょう ..... 2面
- ・シリーズvol.1「新序舎▶▶進行中!」 ..... 8面



クロッチって?  
世界各国の動物たち  
が繰り広げる「動物か  
んきょう会議」(\*)の  
メンバー。みんなに伝  
えたいことがあって遊  
びにくるよ!

※絵本マガジン(発行:ヌールエ)

## 区民センター

### [1F]見てふれてやってみようよエコライフ

#### ★手作り・体験

- ゆびとんぼ作り
- ミニミニ遊園地とおもちゃ工作相談コーナー
- 葉っぱのしおり作りと、ドングリ細工、  
グリーンとしまへの道
- 飲んで触って体験しよう!ボカリスエット エコボトル (受付時間)①②ともに開始15分前から
- ふるさと豊島でまち遊び ●区民発ごみゼロ計画
- ★相談・展示
- 窓のエコ替え相談会 ●化学物質ゼロ!(エコと日用品)
- 災害における自動販売機・  
ノンフロンヒートポンプ自販機

### [4F]クロッチとエコななかまたち

#### ★実験

- エネルギーをつくってつかって動かそう (対象・定員)小学生以上(低学年は親子参加)  
各回16名 ※当日先着順
- (時間)①午前11時~午後0時15分 ②午後2時~3時15分
- 太陽エネルギー見本市 ●東京ガスの環境対策への取組み
- 家電品のリサイクル ●LED照明と太陽光発電
- 地球温暖化防止に向けて ●下水道を学ぼう!
- 太陽光発電のある暮らし「もっとたいようをつかわないの?」
- おいらクロッチ!環境のことをみんなで考えよう

## 生活産業プラザ

### [7F]ぼくもあなたもできるエコ

#### ★活動発表

- 子どもの活動発表コーナー
- ★展示
- 子どもたちにも早わかり  
「エコライフ体験」
- 田舎へくりだそう!

### [8F]ごみを出さないで水と土と空気をきれいにする

#### ★展示

- 水と空気をきれいにする
- 使用済み乾電池と蛍光灯のゆくえ
- 4Rのススメ~3R+RETHINK~

#### ★体験・展示

- オリジナルマイバッグづくりと環境配慮商品の紹介

## エコライフ 太陽光・熱の活用

CO<sub>2</sub>を排出しない自然のエネルギー、太陽光・熱を活用しましょう。

#### [太陽光発電をするメリット]

- 昼間発電した電気は、家庭の電気として使用できます
- 余剰発電分は、電力会社に売電できます。

「太陽エネルギー機器を設置してみたいけど…」と、少しだけお考えの方は、「エコ得情報カウンター」をご利用ください。

- ・開設…月~金曜日 午前8時30分~午後5時15分
- ・場所…区民センター3階 環境政策課内

担当カウンター ☎3981-1592

## 環境に配慮した暮らし「エコライフ」を進めよう

### エコライフ ごみをなるべく 出さないための身近な取組み

近では、様々なタイプのエコバッグがあり、常に持っている方が増えていますね。マイエコバッグ・マイ箸・マイボトルはもちろんですが、使い捨ての容器を使わずにマイどんぶりを持参すると、対応してもらえるお店も出てきています。皆さんも取り組みやすいことからはじめて、エコな暮らしを広げていきませんか?

# 人と動物の共生をめざして 飼い主の責任とマナーを守りましょう



いまや、犬や猫は家族の一員といえるでしょう。

ペットとの暮らしは、安らぎを与えてくれ、命の大切さを教えてくれます。

一方、早朝・夜間の鳴き声や路上の粪と尿の不始末、

野良猫への無責任な餌やりによる頭数増加などで、住環境は悪化しています。

豊島区のような住宅密集地域では、わずかな環境悪化でも近隣に多大な不快感を与えます。

動物への愛情だけでなく、近隣の方に対しても気配りを持ってペットを飼いましょう。

問池袋保健所生活衛生係 ☎3987-4175

## 犬を飼うときは

### 飼い主の義務

#### ●飼い犬の登録

生涯に1回の登録が必要です。鑑札を交付します。  
◇対象…生後91日以上の犬

◇受付…池袋保健所、区民事務所

◇費用…3,000円

#### ●狂犬病の予防注射

毎年1回必要です。注射済票を交付します。

◇対象…生後91日以上の犬

◇必要なもの…獣医師発行の注射済証明書

◇受付…池袋保健所

◇費用…550円

#### ●犬が人をかんだときの届出

飼い犬が人をかんできましたとき、飼い主は次の対応をとりましょう。

①被害者の応急手当や医療機関への受診など、必要な処置をとる

②24時間以内に保健所へ届け出る

③48時間以内に獣医師に依頼して、飼い犬の「狂犬病の感染検査」を受ける

### 飼い主のマナー

#### ●犬に無駄吠えさせない

犬の鳴き声は自宅より隣の家の方へよく響くことがあります。飼育場所を良く選び、無駄吠えしないようしつけましょう。

#### ●粪・尿の始末を

散歩前のトイレを習慣づけましょう。散歩中に排せつのそぶりを見せたらティッシュなどを敷き、ビニール袋にいれ自宅に持ち帰り処分しましょう。尿は水で流しましょう。

また、悪臭防止のため、飼育場所は常に清潔にしましょう。

#### ●放し飼いはしない

犬の放し飼いや外出の際に犬を放すこと、犬から離れることは禁止されています。こう傷事故(人をかむこと)防止や迷い犬にさせないために、犬を制御できる人が、必ずリード(引き綱)をつけて短めに持ちましょう。また、犬を柵などにつないで犬から離れるのはやめましょう。



## 猫を飼うときは

### 飼い主のマナー

#### ●猫は屋内飼育をしましょう

交通事故や失踪、伝染病の感染を防止し、安心して飼うためにも猫は室内で飼いましょう。

室内に専用トイレ、つめ研ぎなどを用意することが、屋内飼育のコツです。

#### ●身元の表示をしましょう

猫が屋外に出ても身元が分かるように、首輪に飼い主の連絡先が分かるものやネームタグ(迷子札)を付けましょう。

#### ●不妊・去勢手術をしましょう

発情期の鳴き声が抑えられ、マーキングの臭気もなくなります。



## 人と動物の共生

「人と動物の共生会議」からの提言を受け、現在、飼い主のいない猫対策を中心に事業を進めています。

### 飼い主のいない猫について

捨てられた猫(ホームレス猫)に餌を与えることで、猫がさらに増え、粪・尿から悪臭が発生するなどのトラブルが増えています。

○餌を与えるだけの無責任な餌やりはやめましょう。

○不幸な猫を増やさないために、不妊・去勢手術を受けさせましょう。



### 飼い主のいない猫が増えないようにする活動を行なっているグループがあります

「豊島区人と動物の共生推進協議会(猫部会)」は、「人と動物が共生できる地域社会づくり」に向けて、区と協力しながら話し合いや活動を行なう自主的なグループです。

興味のある方は、問い合わせてください。

#### ●協議会開催予定日

8月24日、9月14日、10月19日、11月16日、12月21日、平成22年1月18日、2月15日、3月15日 月曜日 午後2~4時

飼い主の  
いない猫を  
増やさない  
ために

飼い主のいない猫の不妊・去勢手術費の一部助成を行なっています。

◇助成額…オス2,000円、メス4,000円

問生活衛生係 ☎3987-4175

## 公園・児童遊園へ犬を連れてくる方へ

#### ●絶対に放さない。

●確実に制御する(引き綱は2m以内)。

●砂場、芝生、遊具、水遊び施設に近づけない。

●糞は持ち帰り、尿は水で流す。

●問公園緑地課公園管理グループ ☎3981-0534

## 犬・猫のしつけ相談 [予約制]

飼っている犬や猫のしつけで困っていることや、これから犬や猫を飼うための準備について、愛玩動物飼養管理士がお答えします。

◇相談日…毎月1回(広報としま毎月15日号掲載「保健所カレンダー」参照)

※予約制。8月は27日㈭に実施。

問生活衛生係 ☎3987-4175

●東京都住宅入居者募集  
都営住宅入居者募集  
官公署だより

●募集内容…①家族向(ポイント方式)  
②単身者・車椅子使用者世帯  
限定②シルバーピー  
身者用車いす使用者  
者向、シルバーピー  
アドバイザー  
募集案内配布期  
日を除く。区役所・住宅課などで配布。  
電話で当公社募集センターへ。募  
集期間中 ☎03-5700-0108  
募集期間外 ☎03-4988-8894、  
HP <http://www.tokyo-sa.or.jp>

●募集内容…①家族向(ポイント方式)  
②単身者・車椅子使用者世帯  
限定②シルバーピー  
身者用車いす使用者  
者向、シルバーピー  
アドバイザー  
募集案内配布期  
日を除く。区役所・住宅課などで配布。  
電話で当公社募集センターへ。募  
集期間中 ☎03-5700-0108  
募集期間外 ☎03-4988-8894、  
HP <http://www.tokyo-sa.or.jp>

戦没者などのご遺族の皆様へ  
第九回 特別弔慰金が支給  
されます

●東京都教育局  
中学校卒業程度の認定試験実施  
科目:国語、社会、数学、理科、英語  
指定の受験案内で8月21日~9月8日(消印有効)の間に「文部科学省生涯学習政策局生涯学習推進課」へ。  
申請部義務教育課小中学校  
5320-6752

●東京都教職員研修センター  
11月4日(木)  
対象:義務教育1の3の3  
上になる外国籍の方  
予・免除された方、卒業できなかつた方、平成22年3月31日までに満15歳以上  
の間に、「文部科学省生涯学習政策局生涯学習推進課」へ。  
申請部義務教育課小中学校  
5320-6752

## 国民健康保険料は納期限までに必ず納めてください

問国保収納整理グループ ☎ 3981-1294~5

### ◆国民皆保険制度

安心して医療が受けられるよう、すべての方が国民健康保険や会社の健康保険など、いずれかの公的医療保険に加入する必要があります。

### ◆国民健康保険とは

加入者が収入に応じて保険料を出し合い、そこから医療費を支出する相互扶助の制度です。支払いに充てる経費の半分は保険料で賄い、残りの半分は国・都・区からの公費で負担しています。保険料を納めないと、医療費の財源が確保できないばかりか、きちんと納めている人との間に不公平が生じます。納期限までに必ず納めてください。

### ◆保険料の滞納について

特別の事情がなく保険料の未納が続いた場合、法律に基づいて財産調査や差押えを行ないます。平成20年度の差押え実績は約7,300万円です。

### ◆保険料の軽減措置

平成20年中の所得が一定基準以下の世帯は、保険料が軽減されます。軽減の判定のために世帯主を含む国民健康保険加入者全員の所得確認が必要です。所得の少ない方も住民税の申告をしてください。詳細は電話か窓口で問い合わせてください。

### ◆日曜・夜間窓口のご案内

日曜窓口・平日夜間延長窓口を開設しています。保険料の納付や相談ができますのでぜひご利用ください。

◇夜間延長窓口…7月29日(木) 午後7時まで  
◇日曜窓口…毎月第3日曜日 午前10時~午後4時

### ●保険料を納めないと…

督促状を送付

電話や文書による催告

通常より有効期間が短い「短期被保険者証」を交付  
※更新のたびに来庁が必要です。

医療費が全額自己負担になる「被保険者資格証明書」を交付  
※保険料を完納した場合、または特別の事情が認められると、保険証は交付されます。

### ●未納状況によっては…

保険給付の全部または一部について、世帯主などとご相談のうえ、未納保険料に充当する場合があります。

■加入手続と保険料の納付方法  
国内に住んでいる親族など協力者が本人に代わって届出や納付を行なう、または高齢などで親族などの協力者に依頼する人が困難な場合、本人が日本国内における最後の住所地を管轄する社会保険事務所または区市町村に対し、郵送などにより届出を行ない、日本国内に開設している預貯金口座からの口座振込にて届出を行なう、または転入した区市町村への届出が必要です。

## 海外居住の方も国民年金に加入できます

皆による納付を原則とする。

問国民年金グループ  
☎ 3981-1954、池袋社会保険事務所  
☎ 3988-6011

### 福祉施設の指定管理者が決まりました

平成22年4月1日から平成27年3月31日まで5年間運営の指定管理者を、2施設指定しました。  
①施設名、所在地、運営法人名  
②日白生活実習所・日白福祉作業所(目白5の18の8) 社会福祉法人恩賜財団東京  
③同施設支援グループ  
☎ 3981-1786

## (登録制) 募集

### 「豊島区中高層集合住宅建築物の建築に関する条例」を改正しました

専用面積29m<sup>2</sup>未満から30m<sup>2</sup>未満に改正

されました。平成22年1月1日から施行

になります。

詳しくは区ホームページ(アドレス

上部参照)をご覧ください。

◇職務内容: 小学生の遊びの指導と学童保育の補助  
◇平日: 午後2時15分~6時15分のうち2~4時間程度、学校休業日: 午前8時30分~午後6時15分のうち4~6時間程度(施設により異なる)

◇時給: 千30円(保育士、教員などの資格がない方は970円)

申電話連絡のうえ、履歴書(写真貼付)

に勤務できる曜日、日数、時間などを記入し、「子ども課子ども施策調整係」へ持参。

問当係 ☎ 3981-1381

問紛争調整グループ

☎ 3981-1391

上部参照)をご覧ください。

詳しくは区ホームページ(アドレス

# 芸能

## 池袋演劇祭オープニング公演 第22回 としま能の会

9月3日(木) 午後6時30分開演(30分前開場)  
東京芸術劇場中ホール

- 演目…
  - 観世流能「玉井」/観世喜正
  - 和泉流狂言「咲陣」/野村 萬
  - 宝生流舞囃子「養老」/亀井保雄
- 全席指定
- 一般…S席/3,500円  
A席/3,000円
- 友の会…S席/3,200円  
A席/2,700円



### 普段着能&狂言セミナー 参加者募集(全3回)

①8月21日(金)

- ④午前/午前10時~正午 千早地域文化創造館
- ⑤夜間/午後7~9時 南大塚地域文化創造館

②8月27日(木)

- ④午前/午前10時~正午 千早地域文化創造館
- ⑤夜間/午後7~9時 南大塚地域文化創造館

③9月3日(木) 公演当日(舞台見学、公演鑑賞)

- 講師…野村万蔵、吉住 講
- 一般/4,800円、友の会/4,500円(S席チケット代含む)
- 各館40名

■往復はがき(7面下部記入例参照。④⑤どちらかを選択。友の会員番号も記入)で8月4日(消印有効)までに、各地域文化創造館へ※応募者多数の場合は抽選。

問④…千早地域文化創造館(〒171-0044 千早2-35-12) ☎3974-1335、  
⑤…南大塚地域文化創造館(〒170-0005 南大塚2-36-1) ☎3946-4301、  
当財団プランセクション ☎3590-7118

# 安全で快適な自転車の利用を! 「あぶないよ 無灯火 携帯 二人乗り」

自転車事故の割合や、乱暴な自転車運転に対する歩行者からの苦情が増えています。歩行者をやさしく気づかい、交通ルールとマナーを守って利用しましょう。

### ! 道路交通法上、自転車も「車両」です

車道の左側走行が原則で、歩道は例外です。自転車が歩道を通行できるのは、①「通行可」の標識や標示がある場合②13歳未満の子どもや70歳以上の高齢者、身体に障害を持つ方が運転している場合③車道で道路工事をしているなど、車道通行が危険な場合だけです。

\*歩道は歩行者優先です。スピードの出しすぎや、乱暴な運転はやめましょう。

### ! 危険な運転はやめよう

二人乗りや、並列走行、車道の右側を走ることは大変危険です。法律違反にもなりますのでやめましょう。

### ! 標識・信号を守ろう

「止まれ」の標識がある交差点では、必ず一時停止をしましょう。信号や信号の無い交差点でも、いったん止まって右左の安全を確認しましょう。

### ! 車両のルールを守ろう

- 夜間の無灯火はやめ、夕暮れ時は、早めにライトを点灯する。
- 自転車を止めるときは、道路に止めず、駐輪場に入れて鍵をかける。
- 子どもを自転車に乗せる時は、ヘルメットをかぶらせ、自転車の転倒事故から守る。
- 年に一回は自転車の点検・整備をし、万一に備えて、賠償責任保険に加入する。

### ! 飲酒運転はやめよう

自転車も車両です。「飲酒運転」は犯罪行為です。酒を飲んだら、絶対に乗らないようにしましょう。

### ! 7月1日に

### 東京都道路交通規制が一部改正になりました

- バイク・自転車での以下の行為が禁止されます

- ・傘を差しての運転
- ・大きな荷物を担いでの運転
- ・携帯電話で通話しながらの運転(画面注視含む)

- 16歳以上の運転者が、安全基準を満たした幼児2人乗り用自転車を運転する場合、その幼児用座席に幼児2人を乗せて運転することができるようになりました。



問庶務・交通安全グループ ☎3981-4856



### 「長寿健診」の受診券をお送りします

自立した生活を元気に続けるために、健診を受けて健康管理に役立てましょう。

- 受診期間…8月1日~10月31日 未受診者は12月1日~25日

- 費用…無料

- 対象となる方…①後期高齢者医療制度加入者

- ②後期高齢者医療制度加入予定者のうち

昭和9年4月1日~昭和9年9月30日生まれのかた

- 場所…区内指定医療機関

- 検査内容…

- ・全員が受ける検査：問診、身体測定、血圧測定、診察、尿検査、血液検査と胸部X線検査

- ・年度末現在偶数年齢の方が受ける検査：心電図検査

- 対象者には水色の封筒で7月下旬に受診券・ご案内等をお送りします。  
(平成20年度から、東京都後期高齢者医療広域連合から委託を受け、後期高齢者医療制度加入者には、区が健康診査を実施しています)

長寿健診と同時に、介護予防のための「生活機能評価」も実施します

長寿健診対象者には受診券と一緒に、「生活機能評価問診票」をお送りします。質問への回答の評価と検査結果を合わせ、介護予防が必要な方には、各地域包括支援センターから介護予防事業のご案内をします。ぜひご活用ください。

問保健事業係 ☎3987-4660

### 参加者募集! 太鼓ワークショップ(全4回)

9月12日(土)、17日(木)、10月2日(金)、7日(水) 午後6~8時 豊島公会堂

※10月17日の本イベントで成果発表あり

- 指導：秩父社中家元／二代目 高野右吉
- 演奏用具は持参不要
- 参加費無料
- 区内在住・在勤・在学で小学生以上の方※小学生は保護者の付き添いが必要
- 20名
- 往復はがき(7面下部記入例参照。勤務先・学校名も記入)で7月31日(必着)までに「〒170-0013 東池袋1-20-10 (財)としま未来文化財団 民俗芸能太鼓係」へ※応募者多数の場合は抽選。

## アートステージ



中鉢 聰



大貫 裕子

区民参加によるアートステージ

### オペラ「ひかりのゆりかご」 ～熊になった男～(全2幕)

8月8日(土)・9日(日) 各日午後3時開演(午後2時開場)  
東京芸術劇場中ホール

「君が生まれたとき私たちは想った。君と地球の未来を…」  
熊に憑かれた男を取り巻く、さまざまな人間たち…。

自然への愛、人間の心をテーマに贈る感動の物語。

- 総監督…井戸輝雄 ●音楽監督・指揮…坂本和彦
- 演出…台本…高木 達 ●作曲…吉岡弘行
- 出演…中鉢 聰、大貫裕子、高橋織子、渡辺文子  
鈴木康夫、峰 茂樹、市川和彦、杉野正隆ほか
- 合唱団…ひかりのゆりかご合唱団  
ジュニア・アーツ・アカデミー
- 管弦樂…東京フェスティバルオーケストラ
- 全席指定 一般／4,500円、友の会／3,500円、小学生／2,000円



坂本和彦



鷲田実土里

新財団設立5周年記念

### ファンタジック・ステージ 「ふくろうの夢遊び」

9月5日(土) 午後3時開演(30分前開場)  
東京芸術劇場中ホール

若手演奏家たちによるオペラ、オペレッタ、ミュージカルの数々。ミュージカル・オペレッタからオペラまでを若き音楽家たちが繰り広げます。ふくろうの夢が叶うのでしょうか…。

当日ゲストもお楽しみに。

- 音楽監督・指揮…坂本和彦
- 演出…澤田康子
- ふくろう…鷲田実土里
- 指揮…和田一樹(東京音大指揮科4年)
- ソリスト…東京音楽大学大学院生、卒業生を中心としたメンバー
- 管弦樂…アンサンブル・みらい
- 合唱…豊島区民合唱団およびコール・メロディオン
- 曲目…メリーウィドウ、チャルダーシュの歌姫、マイフェアレディ、リゴレット、魔笛ほか
- 全席指定 一般／3,000円、友の会／2,500円

## アートステージ



## アートステージ

区民の皆さん  
活動の成果を発表します

### 秋の茶会

10月25日(日)

午前10時から  
(受付は午後2時まで)目白庭園  
※お茶券(2席)1,000円

### 民踊大会

10月25日(日)

午前10時30分から

豊島公会堂

### 吟剣詩舞大会

11月1日(日)

午前9時30分から

区民センター文化ホール

### コーラス大会

11月1日(日)

午後0時30分から

豊島公会堂

### 珠算コンクール

11月23日(日)

午前9時30分から

区民センター

### 器楽演奏会

11月29日(日)

午後0時30分から

区民センター文化ホール

第20回 8月8日(土)～12月12日(日)

## としま区民芸術祭



としま区民芸術祭は、区民の皆さん気軽に参加・鑑賞できる芸術祭です  
多彩な芸術に触れられるこの機会にぜひご来場ください。

★問い合わせ・申込み…としまみらいチケットセンター ☎3590-5321

主催…(財)としま未来文化財団、豊島区

※財団ホームページからも予約可 HP <http://www.toshima-mirai.jp>

※以下すべて敬称略



## 演奏会

### 豊島区管弦楽団演奏会

9月13日(日) 午後2時開演(午後1時開場) 東京芸術劇場大ホール

- 午後1時20分からパイプオルガンプレコンサート ●演奏…佐々木 寧子
- 指揮…海老原 光
- 曲目…NHK大河ドラマ・メインテーマ集／天地人・篠姫・風林火山・花の乱・いのち・おしん、交響三章／芥川也寸志、交響曲第5番／チャイコフスキイ



### 豊島区吹奏楽団演奏会

9月21日(祝) 午後2時開演(30分前開場) 東京芸術劇場大ホール

- 指揮…西村 友
- 曲目…第1部 「天地人」テーマ曲／大島ミチル、「風の詩」／後藤 洋、「パストラーレ」／保科 洋、「交響曲」より第4楽章／矢代秋雄、第2部 「詩的間奏曲」／J.バーンズ、「ウエストサイドストーリー」よりシンフォニックダンス／L.バーンスタン
- 全席自由 一般／800円、友の会／500円、高校生以下／500円  
※4歳未満入場不可、保育あり(要予約)

野村万蔵

## 舞踊

としま区日本舞踊家集団 15周年記念公演

### 華麗なる彩り「江戸・東京・豊島～人々の息吹」



9月6日(日) 正午開演(30分前開場)

東京芸術劇場中ホール

区在住の舞踊家が様々な踊りを披露します

- 番組…清元「お祭り」／藤間 藤由伎、長唄「坂のはるあき」／林 千永花月一兼ほか、「としま未来へ」／出演者一同
- 全席自由、一般／4,000円、友の会／3,700円

公演前には  
中池袋公園で  
秩父社中にによる  
「笠鉾」の  
曳回しあり



## 総合美術展

9月9日(水)～13日(日)

### 日本画・洋画・彫刻・工芸・書

午前11時～午後7時(9日は午後2時から、13日は午後4時まで)

東京芸術劇場5階展示ギャラリー

豊島区美術家協会、豊島区書道会会員による作品展

### 華道 9月11日(金)～13日(日) 午前11時～午後6時(13日は午後5時まで)

東京芸術劇場地下1階展示室1・2

豊茶華文化連盟会員、伝統文化こども教室による作品展

## 文化祭

区民の皆さん  
活動の成果を発表します

### 秋の茶会

10月25日(日)

午前10時から  
(受付は午後2時まで)目白庭園  
※お茶券(2席)1,000円

### 民踊大会

10月25日(日)

午前10時30分から

豊島公会堂

### 吟剣詩舞大会

11月1日(日)

午前9時30分から

区民センター文化ホール

### コーラス大会

11月1日(日)

午後0時30分から

豊島公会堂

### 珠算コンクール

11月23日(日)

午前9時30分から

区民センター

### 器楽演奏会

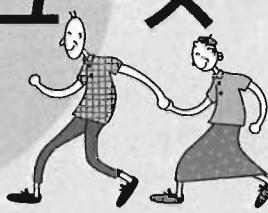
11月29日(日)

午後0時30分から

区民センター文化ホール

## いけいけ！ 介護予防ニュース

いつまでもイキイキと元気に暮らして  
いただくために



主に65歳以上で要支援・要介護認定を受けていない方向けのご案内です。ぜひご利用ください。

問高齢者福祉課介護予防係 ☎3981-1564

### ①高齢者マントトレーニング (全24回)

- 9月1日～11月26日 毎週火・木曜日 午後1時30分～3時 西池袋温水プール（西池袋4-7-5）
- 9月3日～12月3日 毎週月・木曜日 午後2時～3時30分 (株)デサント内（目白1-4-8） いずれも△1回90分

分△高齢者用マシンを使用して個別プログラムに基づく運動△各15名△6,600円※いずれも8月26日締切。応募者多数の場合は抽選。

### ②筋力アップ教室 (全14回)

- ①8月24日～11月30日 毎週月曜日 午後2時～3時30分 菊かおる園（西巣鴨2-30-19）

②8月24日～12月14日 毎週月曜日 午後2時～3時30分 区民ひろば南大塚（南大塚2-36-1）

①②とも8月17日締切  
③9月10日～12月10日 毎週木曜日 午前10時～11時30分 (株)デサント内（目白1-4-8）9月3日締切△1回90分△下半身の筋肉を鍛えて軽びににくい身体づくりを目指す△各20名△3,600円※応募者多数の場合は抽選。



### ③認知症予防教室(料理プログラム) (全7回)

9月9日～10月21日・1月27日（フォローアップ）毎週水曜日 午前10時～11時30分 勤労福社会館（西池袋2-37-4）△有酸素運動と知的活動（グループで料理を考え作る）を行ない認知症を予防します△1回90分△区内在住の65歳以上80歳未満で運動に支障がなく自力通所可能な方△15名△1,500円※8月18日締切

■①～③ともに、往復はがき（7面下部記入例参照）。希望の教室と希望会場明記）で、各締切日（必着）までに「高齢者福祉課介護予防係」（あて先上部欄外参照）へ※応募者多数の場合は抽選。

## 「健康チャレンジ！」 ためしてチャレンジコースの プログラム(1日制)



■事前に電話で当会  
森川☎5976-0556へ。  
問保健事業係  
☎3987-4660

### ●三菱養和会 「のびのび運動スクール体験」

8月3、10、24日、9月7、14、28日 月曜日 午後1時30分～3時 三菱養和会巣鴨スポーツセンター別館（巣鴨駅徒歩2分）△60歳以上の女性の方△各日5名  
■事前に電話で当会 榎本☎3915-2634（平日午前10時～午後5時）へ。

### ●JTRCこころとスポーツの健康 東京ブランチ 「メタボ対策、ワンコイン インターバル速歩」

8月5日㈬ 午後7～9時、26日㈬ 午前10時～正午 勤労福社会館体育室△30名△500円

### 20歳代・女性の方 必見! 「ヤングエイジの骨太健診」 骨密度測定と血液検査で 健康チェック!

8月19日・9月16日・10月21日 水曜日 午後1時15分から(2時間程度)  
池袋保健所△骨密度測定・血液検査（貧血・コレステロール・中性脂肪・血糖値・肝機能など）・血管年齢測定・女性の健康についての話△区内在住の20～29歳の女性△各回15名  
■電話で「栄養係」☎3987-4361へ  
※要予約。先着順。

## としまコミュニティ大学

### 大正大学

#### ●冒険遊び場の達人が語る！「子どもの遊び場・体験学習」(全6回)

- ①9月5日 遊びは生きる力だ！
- ②9月12日 子ども時代とめぐり合う
- ③9月19日 遊びを体感する(プレーパーク実習)
- ④9月26日 住民運営のちからと応急手当の方法
- ⑤10月3日 自由に遊ぶことと責任問題「リスクとハザード」
- ⑥10月10日 プレーリーダーのちから  
いずれも土曜日 午後1時5分～4時15分△アーバン福祉学科「のびのび子どもプロダクト」から学ぶ、子どもを体感するワークショップと実習△講師…大正大学特命教授／天野秀昭氏ほか△18,000円(区内在住・在勤・在学の方は15,000円)△20名

#### ●「石造物から歴史を読む」(全4回)

- ①9月9日 石造物とは? △講師…大正大学准教授／塙田良道氏
- ②10月14日 中世の板碑 △講師…台東区教育委員会／伊藤宏之氏
- ③11月11日 五輪塔と宝篋印塔 △講師…池上本門寺学芸員／本間岳人氏
- ④12月9日 庚申信仰と石碑 △講師…大正大学講師／関口崇史氏  
いずれも水曜日 午前10時55分～午後0時25分△寺院や道ばたで見かける身近な文化財であり、石に刻まれた歴史の証人でもある石造物から歴史を読み取る。△8,000円(区内在住・在勤・在学の方は5,000円)△30名

■事前に電話またはファックス（7面下部記入例参照）で「大正大学事業法人(株)ティー・マップ オープンカレッジ係」☎5907-3971、☎5907-3975へ（受付時間…平日午前10時～午後5時）※どちらも先着順。  
問コミュニティ大学グループ ☎5992-7079

**健**は「健康チャレンジ!」対象プログラムです。

## 「子宮頸部がんは予防できる 時代になります」



現在豊島区を始め、各自治体で行なわれているがん検診の中に、子宮頸部がん検診が含まれているのは、ご存知の方が多いと思います。ただ、検診可能な年齢が20歳以上に改定されたのは数年前のことです。これは、20代から30代を中心子宮頸部がんの発症率、死亡率が増加しているからです。問題はなぜ子宮頸部がんを発症してしまうのか、その理由をきちんと把握していない現状にあります。

今や子宮頸部がんは、ヒトパピローマウイルス（以下HPVとする）の感染が要因であることが解明され、その感染経路は性交渉であることも判明しています。まず確実に発症リスクを抑える為には、避妊具であるコンドームの着用が必要不可欠です。また、本来は毎

年行なうことが理想ですが、性交渉の経験を持った全ての女性は、最低限度、自治体で行なっている2年に1回の検診を受けることが重要です。

海外ではすでにHPVの感染から身を守るために、世界100か国以上で、12歳の女子にワクチンによる予防接種を行なっています。その結果全世界で子宮頸部がんを発症する方は、減少しているという報告がありますが、残念ながらわが国ではまだ増加傾向です。

医療先進国であるこの国で、まだワクチンが承認されていないことは残念ですが、もうすぐ承認される動きがあります。日本の女性が、早く恩恵を受けられる日が来ることを願っています。

（豊島区医師会 池袋クリニック院長 村上雄太）

## 区立図書館 7月25日(土)～8月27日(木)

### 平和について考え方



夏休み中に「平和」をテーマとした図書の展示や映画会、おはなし会などを開催します。

- 中央図書館 「平和について考え方」  
児童書展示 圖當館☎3983-7861
- 駒込図書館 「なぜあらそうの？～みんなで考える平和」  
一般書・児童書合同展示 圖當館☎3940-5751
- 巣鴨図書館 「みんなで考える平和」  
一般書・児童書合同展示 圖當館☎3910-3608
- 上池袋図書館 「平和について考え方」  
一般書・児童書合同展示 ◇映画会 8月12日(水) 午後3時から「はとよ ひろしまの空を」(21分)、「ちいちゃんのかげおり」(18分) 圖當館☎3940-1779
- 池袋図書館 「平和について考え方」  
一般書・児童書合同展示 圖當館☎3985-7981
- 目白図書館 「平和について考え方」  
児童書展示 ◇おはなし会 8月12日(水) 午後3時から 圖當館☎3950-7121
- 千早図書館 「戦争を知ろう」  
児童書展示 ◇おはなし会 8月12日(水) 午後3時30分から 圖當館☎3955-8361

# 情報プラザ



## TOPIC! KENTARO!! 新作ソロ公演 「SADAME no MIKATA wa」

8月7日(金) 午後7時30分から、8日(土) 午後5時から、9日(日) 午後4時から あうるすぱっと  
◇HIPHOPをベースにした自由な発想のコンテンポラリーダンスで、日本のダンスシーンに新しい風を吹き込んだKENTARO!! のソロ公演。ヒット曲にあわせて軽快に踊るダンス◇未就学児も入場可能。

◇チケット発売中…一般3,000円 学生2,500円(前売・全席自由)

- あうるすぱっとチケットコール ☎ 5391-0516(午前10時～午後7時)※郵送不可
- としまみらいチケットセンター ☎ 3590-5321(区民センター2階)※郵送不可
- CAN ☎ 5457-3163
- 問あうるすぱっと ☎ 5391-0751



### 目白福祉作業所 牛乳パックでエコはがきを作ろう!

8月5日(火) 午後1時30分～3時◇牛乳パックを材料にして「流しそぎ」を体験。色紙や押し葉の「すきこみ」もしてオリジナルのはがきを作る◇100円△15名△小学生以上※おとなも可。

申電話で(7月27日より受付)当所 ☎ 3953-4195(午前9時から)へ※先着順。



### 男女平等推進センター (エポック10)

#### ●「親子DEシネマ」

①8月21日(金)「クジラの島の少女」(2003年・ニュージーランド・101分)

②22日(土)「佐賀のがばいばあちゃん」

(2006年・日本・104分) ◇①②とも午後2～4時◇親子で一緒に、映画に描かれている多様な人々の生き方、考え方触れる◇小・中学生と保護者△各20組

#### ●エポック10シネマ

③8月21日(金)「クジラの島の少女」

④22日(土)「佐賀のがばいばあちゃん」

◇③④とも午前10時～正午△各40名

◇保育あり (Eメールで事前申込み。※携帯不可。9か月以上の未就学児。先着10名)

申いずれも電話・ファックス・Eメール

(下部記入例参照)で、当センター△

5952-9501、FAX 5391-1015、EM

A0029117@city.toshima.lg.jpへ。先着順。



## 講演・講習 講座

### TOPIC!

## 秋の「ちはやグリーンカレッジ」 ～学び・楽しみ・体験～

①江戸の縁の「謎・不思議・知恵」! 9月1日～15日 火曜日(全3回) 午後2～4時  
◇講師…徳川林政史研究所／太田尚宏氏△30名△1,600円

②千早のまわりの草花たち「谷端川を歩く」 9月26日(土) 午後2～4時  
◇講師…東京農工大学名誉教授／相場芳憲氏△30名△600円

③デジタル一眼レフカメラ体験「触ってみよう、撮ってみよう!」  
10月3日(土) 午後1～4時◇講師…ペンタックスフォトインストラクター△20名  
△1,200円※カメラは貸し出します。

①～③受講料は全て教材費込み△区内在住・在勤18歳以上  
申往復はがき(下部記入例参照)で、8月10日(必着)までに「〒171-0044 千早2-35-12 千早地域文化創造館」へ※はがき持参で窓口申込み可。他館での応募可。  
応募者多数の場合は抽選。

問当館 ☎ 3974-1335



ル◇仕事を卒業された方へ「見る」、「食べる」、「歌う」、「運動する」の分野で学ぶ楽しい生き方講座とお話し会△30名△1,000円△企画／としま人材クラブ

申電話・ファックス・Eメール(下部記入例参照)で、8月21日までに「生涯学習グループ」へ※先着順。

詳細は、生涯学習グループ、各地域文化創造館にあるチラシ参照。

問当グループ ☎ 3981-1189、FAX 3981-3069、EM A0014606@city.toshima.lg.jp

### 生涯学習オープンスクール開講

#### ●東京総合美容専門学校

カット・パーマ・マイク・ネイル・エステの1日美容技術体験  
8月24日(月) 午前9時30分～正午△20名

申当校 ☎ 3987-2011、FAX 3971-2302  
※先着順。



●国家資格取得支援講座 part.3  
「宅地建物取引主任者」資格取得  
総まとめ直前問題演習講座

8月23日～9月27日 日曜日(全5回)  
午前9時50分～11時50分 勤労福祉会館  
◇コレで合格、ポイントずりり! うかる解答術を実践△講師…国家資格研修センター所長／藤田和幸氏△36名△5,000円(受講料)、8,000円(教材費)△区内在住・在勤の方(学生不可)  
申往復はがき(下部記入例参照)で、8月5日(消印有効)までに「〒171-0021

西池袋2-37-4 勤労福祉会館へ※はがき持参で窓口申込みも可。応募者多数の場合は抽選。

●事前無料ガイダンス…8月1日(土) 午前10時から△当日直接会場へ。

問当館 ☎ 3980-3131

### 区民企画運営講座 人生デザイン これからどうする?

8月31日～10月5日(9月21日を除く)  
月曜日(全5回) 午後1時30分～3時30分△生活産業プラザ8階多目的ホール

●日本外国語専門学校  
子どもたちの英会話教室 英語マジックワールド 8月29日(土) 午後1時～2時30分△「音」と「リズム」で体感することによって子どもたちの能力を引き出す△年中以上の未就学児、小学生(1、2年生クラス)△各クラス30名△500円

申当校 ☎ 3365-6141、FAX 3365-6041へ  
※先着順。

問生涯学習グループ ☎ 3981-1189



## TOPIC! 第49回 区民陸上競技大会

10月11日(日) 午前9時競技開始 国立霞ヶ丘競技場 (JR総武線千駄ヶ谷駅徒歩10分) ※雨天決行△競技種目…トラック競技(50m・100m・200m・400m・800m・100mH・110mH・1,500m・3,000m・5,000m・リレーほか)、フィールド競技(幅跳び・高跳び・砲丸投げ)△区内在住・在勤・在学(小学1年生以上)の方※出場はリレーを除き一人2種目まで△小・中学生300円、高校生以上500円、リレーは1チーム1,000円

申込用紙(学習・スポーツ課で配布。区ホームページでダウンロード可)※アドレス1面上部参照)で、9月25日(必着)までに「学習・スポーツ課スポーツ振興グループ」(あて先6面上部欄外参照)へ郵送(「陸上競技大会申込書在中」と明記)または持参※参加費払込みが確認できた方が出場可。

問当グループ ☎ 3981-1334

### 第29回 区民ラジオ体操大会

8月2日(日) 午前5時45分受付 総合体育場△雨天中止△ラジオ体操第一、第二、みんなの体操△主催／豊島区レクリエーション協会△当日直接会場へ。

問スポーツ振興グループ ☎ 3981-1334



### 区民ひろば高松

#### ちょっといいお話しの会 「戦争にまつわるお話し」

8月3日(月) 午後1時30分△「ちょっといいお話しの会」による朗読。「玉音(久世光彦作)」、「そしてトンキーもしんだ(たなべまもる作)」ほか△当日直接会場へ。問当ひろば ☎ 3917-9873、3915-1966



[おわびと訂正]  
広報としま7月15日号の4面、西池袋温水プール「水泳教室」に誤りがありました。「①②とも8月26日～10月14日」は「①②とも8月5日～9月16日」です。  
問当プール ☎ 3981-6468

### はがき・ファックス記入例

- ①事業またはイベント名
- ②住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤性別
- ⑥電話番号
- ⑦その他必要事項

※往復はがきを利用する場合、返信に〒住所、氏名を記入してください。

# 「あうるすぼっと」+「座・高円寺」共同プロデュース公演 「旅とあいつとお姫さま」



高田恵篤



楠原竜也



KONTA



辻田 晓



逢笠恵祐

テレーサ・ルドヴィコ  
(Photo by lami)

## チケット申込み

7月26日(日)  
発売開始

## ★取扱い

あうるすぼっとチケットコール☎5391-0516(午前10時~午後7時)※郵送も可  
としまみらいチケットセンター☎3590-5321(区民センター2階)※郵送不可  
イープラスHP <http://eplus.jp/> (携帯も可) ※区民割引取扱いは無し

問あうるすぼっと(東池袋4-5-2 ライズアリーナビル2階)  
☎5391-0751、HP <http://www.owlspot.jp>  
[交通アクセス] 東京メトロ有楽町線「東池袋」駅6・7番出口直結  
「池袋」駅東口徒歩8分、都電荒川線「東池袋四丁目」停留場徒歩2分

## シリーズ vol.1

## 新庁舎&gt;&gt;進行中!

新庁舎整備の検討状況をお知らせし、これまで区民の皆さんから寄せられた質問にお答えするシリーズ「新庁舎Q & A」を掲載します。  
問庁舎建設室 ☎3981-1186

## Q1 新庁舎整備の検討はどこまで進んでいるの?

A 区では平成20年9月に旧日出小を含む南池袋二丁目A地区市街地再開発事業で新庁舎を整備するとした「整備方針」を策定し検討を進めています。市街地再開発事業は今年度に都市計画決定、組合設立、基本設計を予定しており、庁舎部分については室内基本レイアウトの検討を進めます。

## Q2 新庁舎の候補地はどのように決まったの?

A これまで、候補地を現庁舎地区と旧日出小地区の2か所に絞り検討していくとした平成18年5月の「整備方針(案)」、候補地を旧日出小地区に絞り込んだ平成20年5月の「整備方針(案)」を公表し、パブリックコメント制度に基づいて区民の皆さんのご意見をお聴きしながら検討を進めてきました。旧日出小地区は、大きなフロア面積を確保でき、窓口の集約による区民サービスの向上が図れることや、旧日出小・旧南池袋児童館や現庁舎地などを資産活用することで、借金をしたり税金を使ったりせずに新庁舎を整備できる財政的視点など、多くの利点があることから候補地としています。

(市街地再開発事業による建物のイメージ)  
※中低層部が新庁舎

こちら  
豊島区役所です!  
としまテレビで放映中

毎日4回(午前7時45分、午後0時45分、5時45分、10時45分)各15分放送  
※区ホームページ(アドレス1面上部参照)からも見ることができます。

※放送した番組のビデオテープを貸し出しています。問報道グループ ☎3981-4122

8月の  
主な番組

行政トピックス/太陽光発電システムの助成  
区長のはい!お答えします!!/豊島区の観光行政  
文化の風薫るまち/ライブバー「サニースポット」 川城智則さん



## 人口と世帯

平成21年7月1日現在

※( )は前月比

人口総数	住民基本台帳による人口	外国人登録人口	世帯数 (住民基本台帳)
262,906 (-156)			
男 132,415 女 130,491	244,728 (-1)	18,178 (-155)	144,077 (+30)

9月の連休は  
親子で  
あうるすぼっとへ!

9月22日(休) 午後4時30分開演

23日(祝) 午後1時開演 会場…あうるすぼっと

ある晩夢の中で、少年はとてもきれいな少女に恋をしました。その少女を探す旅に出た少年に、見知らぬ男の子がついてきて、二人で旅を続けます。二人はある国で夢の中に出てきた少女に出会います。彼女はなんと、その国の王女様でした…。

おとなも子どもも感動する作品作りを目指し、区の劇場「あうるすぼっと」(東池袋)と、杉並区の新劇場「座・高円寺」が共同でお届けする舞台です。ぜひ親子で、ご来場ください。

原作…アンデルセン作「旅の道づれ」、  
ノルウェーの昔話「旅の仲間」より

脚本・演出…テレーサ・ルドヴィコ

台本…佐藤 信 美術…ルカ・ルツツア

演出…高田恵篤、KONTA、楠原竜也、

辻田 晓、逢笠恵祐(敬称略)

9月12日(土)に小学生向けの  
ワークショップがあります

## 8月1日(土) 豊島体育館がリニューアルオープン!

耐震補強工事を行ない、体育館アリーナに冷暖房設備を設置。また、トイレや主な運動器具を一新しました。

8月1日からよいよ開館です。皆さんのご利用をお待ちしています。

- 開館時間…午前8時30分~午後9時30分
- 休館日…偶数月の最終月曜日、  
12月29日~1月3日

※様々なスポーツ教室開催中。

問当館 ☎3973-1701



## Q3 新庁舎の候補地はどこに位置しているの?

A 池袋駅東口から徒歩8分程度、地下鉄東池袋駅から徒歩1分程度で、東池袋駅と再開発ビルは地下通路で直結する予定です。また都電雑司ヶ谷駅や東池袋四丁目駅からも徒歩3分程度です。今後、コミュニティバスや路線バスのバス停設置など、多様なアクセス方法を検討していきます。



※南池袋二丁目A地区市街地再開発事業…商業施設や区庁舎などの業務施設の整備やアミリー世帯を中心とした居住機能の充実を図り、商業・業務・住宅が一体となつたにぎわいあるまちづくりを進めるために、豊島区を含む権利者が「再開発組合」を設立し、民間事業として再開発ビルを整備するもので、区は中低層部に新庁舎を整備します。平成23年着工、26年の竣工予定です。

★閲覧できます 「新庁舎整備方針」は、庁舎建設室、広報課、行政情報コーナー、区民事務所、図書館および区のホームページ(アドレス1面上部参照)で閲覧できます。